

JOBSHADWING – ESLOVÈNIA – SETEMBRE 2024

Una de les professores de l'IES Patacona i membre de la Comissió d'internacionalització del centre viatja a Kranj (Eslovènia) per a una formació de jobshadwing a nivell europeu gràcies a un projecte Eramus+.



Erasmus+ (2021-2027) és el programa integrat de la Unió Europea (UE) en els àmbits de l'educació i la formació, joventut i esport, que ofereix oportunitats per a totes les persones i en tots els sectors educatius (Educació Escolar, Formació Professional, Educació Superior i Educació de Persones Adultes). A Espanya, el programa Erasmus+ es gestiona per part del Servei Espanyol per a la Internacionalització de l'Educació (SEPIE), que actua com a Agència Nacional del programa en els àmbits de l'educació i la formació i que està adscrit al Ministeri d'Universitats.

La nostra professora de francès i membre de la Comissió d'Internacionalització del Centre (CIC), Émilie Mouilleau, va viatjar a Kranj (Eslovènia) per a assistir a un jobshadwing en el institut Gimnazija Franceta Preserna.

Detalladament, els objectius concrets del jobshadwing eren:

- Conèixer el sistema educatiu eslovè a través de l'observació directa de classes i xarrades amb membres del claustre.
- Observar com s'organitza l'escola en diferents aspectes : atenció a la diversitat, acolliment dels estudiants procedint de zona més conflictives, ús d'as noves tecnologies, material pedagògic utilitzat a l'escola...
- Aprendre noves metodologies per a ensenyar idiomes amb l'objectiu d'introduir la diversitat lingüística a l'aula i d'ajudar els estudiants amb més dificultats d'aprenentatge
- Observar de manera més específica les classes de la professora de francès en Kranj.
- Entreveure la possibilitat de futurs projectes Erasmus + o intercanvis amb ells.

La ciutat de Kranj compta amb dos instituts de secundària. El gimnazija Franceta Preserna és un d'ells, el més recent. Ens van comentar que la natalitat ha pujat molt aquests últims anys el que els oblige a haver d'acceptar les matrícules segons criteris acadèmics i de comportament. L'Institut disposa d'un internat per als alumnes que viuen en pobles més allunyats. És un institut que té un programa d'adaptació curricular per a esportistes d'elit. Aquesta característica fa que molts

esportistes del país venen a estudiar en Kranj, permetent-los conciliar els seus entrenaments i competicions amb la seua escolaritat. El sentiment de corporativisme és important en tot l'institut: existeix un "mur de la glòria" en entrar amb les fotos de les principals persones conegudes (esportista o no) que van estudiar en el col·legi. Les orles, fins i tot del professorat, són presents en punts claus de l'institut.



A nivell de centre, vam poder observar nombroses diferències d'organització entre el nostre centre i ell de Gimnazija Franceta Preserna en Kranj (Eslovènia).

El primer que destaca en arribar són, evidentment les instal·lacions, però, sobretot, la seua manera d'aprofitar el màxim l'espai per a facilitar la vida laboral dels estudiants i els professors. Disposen d'aula matèria i els passadissos estan dividits per àrees (un passadís per a les assignatures de llengües, un altre per a les artístiques, un altre per a les tecnològiques o de ciències, etc.). Aquesta distribució permet als professors d'apropiar-se l'espai dels passadissos per a exposar o introduir informació sobre la seua assignatura. Per exemple, prop de l'aula de francès, podíem llegir postals de països francòfons, manats per l'alumnat al centre. Recentment, han incorporat una aula verda a les seues instal·lacions, oferint la possibilitat d'estudiar en l'exterior de les instal·lacions. Destaca l'acurat que són els alumnes i els professors amb les instal·lacions en general i el poc sorollosos, actituds fomentades per l'ús de sabatilles d'anar per casa des de l'entrada a l'institut (guarden les seues sabates en casellers). Existeixen espais de descans amb pufs i sofàs distribuïts en diferents llocs de l'institut (passadissos i classes). Cada classe disposa d'un racó amb la seua aixeta i la seua pila, així com de retroprojectors i pissarres que es llisquen. En canvi, no vam veure pissarres digitals. De fet, són els estudiants els encarregats d'esborrar la pissarra en acabar la classe.

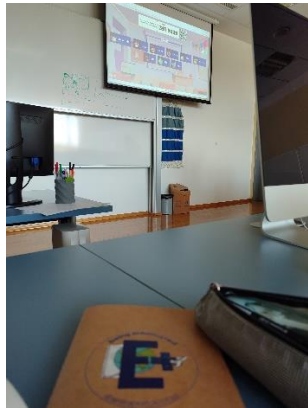
L'institut es reparteix en 4 anys: grade 1, 2, 3 i 4; equivalents a 4ºESO, 1BAC, 2BAC i el que seria un any més de BAC). En finalitzar el seu període en l'institut, els alumnes passen un examen anomenat "matura", que els permet entrar en la universitat. Les notes són d'1 a 5, sent l'1 l'equivalent a un insuficient, el 2 a un suficient i el 5 a un excel·lent. Les classes són de 45 minuts amb una pausa de 5 minuts per al canvi de classe. Comencen a les 7 del matí i acaben a les 14.00. Els alumnes disposen d'una pausa d'una mitja hora al matí per a esmorzar (entre les 10 i 10.30). El menú de l'esmorzar està adaptat a esportista d'elit, per la qual cosa és comuna trobar arròs amb curri, pasta o carn empanada per a esmorzar. Els alumnes contribueixen a una altura de 3 euros al dia com a despeses de menjar, sent la comunitat qui paga els 3 euros sobrants del preu total del menjador per alumnes. La càrrega horària setmanal dels professors és de 22 hores de pissarra. L'any escolar comença el 02 de setembre, però disposen de dues setmanes de vacances a l'octubre, una al febrer i altres dues en pasqua.

Els alumnes li diuen de vostè als professors qui els contesten tutejant-los. Una cosa que ens dic molt l'atenció és que, de manera natural, els alumnes i les alumnes no se solen mesclar ni asseure al costat en classe. Ens van comentar que podria ser degut al fet que estan separats en classes d'educació física, i que les alumnes solen ser més estudioses en general. Hem assistit en algunes dinàmiques de classes

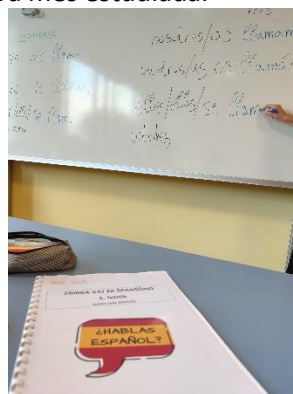
que, inconscientment, fomenten també aquesta separació per gènere ja que les professores constitueixen dos equips que s'enfronten: els #xic, d'una banda, les #xic, per un altre. Ens crida l'atenció que els alumnes són molt poc participatius de manera espontània. Contesten únicament s el professor els interroga.

L'ús de mòbil està prohibit en classe. Existeixen armaris de paret on els professors conviden als alumnes a deixar els seus telèfons en entrar en classe. Els professors tampoc utilitzen els seus mòbils ni en els passadissos ni, per descomptat, en classe. No obstant això, per al seu ús pedagògic, els alumnes estan autoritzats a utilitzar el seu mòbil. En diverses ocasions es va observar la utilització del mòbil per a Kahoot de repàs de la lliçó anterior en classe, per exemple. No obstant això, aquesta utilització de les noves tecnologies no està renyida amb la utilització més tradicional d'un llibre de text, i d'una llibreta de fotocòpies, elaborat amb material complementari, per cada departament, per a cada curs. En aquest material, apareixen també exercicis més específics per a preparar l'examen final del "matura". Si al final de l'any, un grup no ha acabat el seu llibre, tenen la possibilitat de continuar-lo l'any següent abans de començar el llibre de nivell superior.

De les 10 hores de jobshadwing, assistim a 3 hores de classe d'anglès en grade 3 i 4. El primer que vam poder observar és que el nivell d'anglès dels alumnes s'acosta a nivells de B2. Les classes d'idiomes solen començar per un xicotet repàs de la classe anterior o bé gràcies a Kahoot per a repassar punts gramaticals o bé corregint exercicis lexicals (cercar la paraula del text que correspon a la definició). El Kahoot, que vam veure en les dues altres classes de grade 3, mesclava preguntes de veritable i fals, de paraules a endevinar, de reposades múltiples o a ordenar. El vocabulari aquesta explicat gràcies a exemples concrets i d'actualitat i les paraules més difícils s'escriuen en la pissarra. Per a repassar vocabulari anterior, la professora forma dos equips amb els alumnes de classe que han d'escriure paraules corresponents a definicions. Per a introduir el vocabulari d'un nou tema, la professora introdueix jocs com ell del penjat. A nivell gramatical, la classe es presenta en format de power point, de creació pròpia de la professora. En la primera etapa, els alumnes estan convidats a intentar entendre l'estructura gramatical associant imatges i la seua llegenda. Després, han de reflexionar sobre les diferències de significat de 3 frases semblants a nivell gramatical. La última i tercera part de la lliçó consisteix en una cosa més magistral amb exemples i exercicis a resoldre en veu alta pel grup classe. Aquest recurs de la professora aquesta disponible per als alumnes a la seua aula virtual, amb la finalitat de ser sempre a l'abast dels alumnes esportistes d'elit, siga el que siga les seues obligacions d'entraments. La introducció gramatical finalitza amb exercicis més tradicionals d'aplicació directa en la seua llibreta i la seua posterior correcció en classe. S'observa clarament com evolucionen els exercicis per scaffolding, permetent augmentar les dificultats i motivar l'alumnat: des de buits a emplenar fins a descripció d'una imatge. El tema següent era sobre els estereotips i les adaptacions a noves cultures. Els alumnes tenien un temps raonable per a cercar informacions sobre estereotips de diferents nacionalitats. Els resultats estan posats en comú i són objectes d'una activitat d'expressió oral dirigida en classe. Després, lligen en veu alta un text relacionat amb el tema, fent pauses entre cada paràgraf per a comentar i parafrasejar-lo. Ens va cridar l'atenció que la professora no procedeix a cap correcció fonètica durant la lectura del text per part dels estudiants. El debat s'acaba amb un extracte d'una pel·lícula ("Mr Baseball") representant una situació d'incomprensió deguda a diferències culturals (un americà al Japó). La professora aprofita per a introduir valors quant a respecte i tolerància en classe.

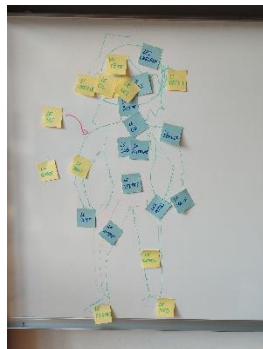


Assistim també a 4 classes de castellà com a llengua estrangera amb dues professores diferents. Cal saber que l'espanyol és una assignatura optativa, ja que els alumnes poden triar estudiar italià, alemany o francès també. S'estudia la segona llengua estrangera obligatòria, a raó de 3 hores per setmana, durant els seus 4 anys d'escolaritat. A més, l'últim any, poden triar tenir una hora més de llengua estrangera si es presenten a l'examen final d'aquesta llengua durant el "matura". Si un alumne d'esport d'elit es troba a l'estranger, se li ofereix la possibilitat de seguir la classe per vídeo conferència. Ens crida l'atenció les similituds a l'hora d'ensenyar llengües estrangeres. Tal com es va fer en classe d'anglès, és particularment important per a ells dedicar els primers 5 minuts de classe per a repassar conceptes de la classe anterior. En aquest cas, la gramàtica i el vocabulari s'estudien, no a partir de material de la professora, en context des del text de comprensió escrita estudiat. La gramàtica s'introdueix de manera deductiva i intuïtiva gràcies a mots encreuats. S'insisteix molt en les comparacions interllengües, a pesar que l'eslovè siga una llengua eslava, utilitzant perífrasi, per exemple. A nivell de metodologia vam poder observar com les professores van utilitzar mapes conceptuals per a ajudar els alumnes a construir la seua presentació oral d'una professió, oferint així un model de producció guiada. El caràcter d'optativitat de l'assignatura de llengua estrangera dona peu a activitats ludicopedagògica per a reforçar una estructura gramatical en concret (ací en circule, es tractava de tornar a utilitzar "a mi m'agrada...") gràcies a una escolta activa per part dels alumnes i permet una producció oral d'acord amb els seus centres d'interès. Al seu torn, permet a la professora de mobilitzar vocabulari introduït anteriorment en l'assignatura. Destaquem també l'ús del reforç positiu en classe com a fonamental per a motivar l'alumnat. Ens compten les professores de castellana, que la multiplicació de les sèries en castellà en plataformes com Netflix, han ajudat a l'expansió de la llengua en l'institut, ja que, ara mateix, és la segona llengua estrangera més estudiada.



Finalment, hem assistit a 3 sessions de classes de francès, la nostra especialitat. L'aula matèria és flexible el que permet dinamitzar les classes segons l'activitat que es realitzarà. La professora ens va presentar diferents concursos nacionals i regionals, als quals se sol presentar amb els seus alumnes.

Existeix un concurs de lectura que es prepara en classe prèviament i organitzat per l'editorial; un concurs de producció escrita a nivell nacional entre diferents centres; i uns tallers intitulats "La France voyage" organitzats per l'Institut francès. També ens va aconsellar materials útils en classe com a jocs de taula o material ofert per l'Institut Francès d'Eslovènia. Ens explica que les proves del "matura" consisteixen a avaluar els alumns en les 4 competències lingüístiques (comprensió i producció oral i escrita). Per tant, utilitza moltes revistes franceses per a joves per a donar exemples als alumnes de textos que podrien ser models d'exàmens (per exemple "Okapi" o "Un jour une actu"). La lectura del text serveix d'excusa per a repassar el lèxic i introduir derivacions lexicals per a ampliar al vocabulari dels estudiants. El llenguatge corporal i de gestos, com el context són ajudes per a explicar-lo. Quan es troben un verb en el text, es demana als estudiants la seua declinació verbal en diferents temps verbals per a tornar a mobilitzar coneixements anteriors. La producció oral es treballa molt en classe gràcies a preguntes personalitzades per a assentar estructures fixes. Les tècniques pedagògiques utilitzades són molt semblants a les nostres: manipulatives, memorització visual i auditiva, sistematització gramatical, utilització de documents autèntics, treball col·laboratiu...



Per a acabar, vam poder assistir a un taller organitzat per l'Institut sobre els valors vehiculats per el Petit Príncep. Va començar per un teatre que la seua temàtica principal era l'obra de Saint Exupery, seguit d'un taller xarra per als adolescents sobre valors com la confiança, la mirada dels altres, la importància de la comunicació i els perills de les xarxes socials sobre l'autoestima.



En conclusió, direm que l'experiència del jobshadwing en diferents idiomes ensenyats com a llengua estrangera va ser interessant per a comparar la nostra manera de fer classes amb les d'Eslovènia, per a intercanviar experiències amb companyes i estrènyer enllaços per a futurs intercanvis Erasmus+. Permet reflexionar sobre nostra pròpia practica docent i qüestionar nostres propies practiques per a intentar millora com a professional. En aquest sentit és una experiència més que recomanable per a qualsevol docent.



Per a més informació sobre aquests projectes, pots accedir a la nostra web

<https://portal.edu.gva.es/iespatacona>

El nostre blog: <https://sites.google.com/iespatacona.com/talent-ed/mobilitats>

i seguir-nos en xarxes socials: Twitter: @ieslapatacona

Facebook: <https://es-es.facebook.com/ieslapatacona/>

Instagram: <https://www.instagram.com/ieslapatacona/>

Aquest projecte està cofinançat pel programa Erasmus+ de la Unió Europea. El contingut d'aquest article/ notícia és responsabilitat exclusiva de l'IES La Patacona i ni la Comissió Europea ni el Servei Espanyol per a la Internacionalització de l'Educació (SEPIE) són responsables de l'ús que es pugui fer de la informació ací difosa.